| 지식경제부 보도자료 | |
|---|---|
| http://www.mke.go.kr | |
| **'11년 5월 30일(월) 석간**부터 보도하여 주시기 바랍니다. | |
| 문의 : 김선민 투자정책과장(2110-5360), 전판석 사무관(5354) | |

# 한-UAE, 원전건설에서 상호 투자확대로 발전

**– 아부다비 경제개발부 투자사절단 일행 방한 –**
**– "한-아부다비 투자협력포럼 2011" 성황리에 개최 –**

□ 지식경제부는 KOTRA와 함께 **원전수주이후 조성된 UAE와의 협력 분위기를 투자분야에서도 이어가기 위해, 5.30(월) 그랜드 인터컨티넨탈 호텔**(오키드룸)에서 **"한-아부다비 투자협력포럼 2011"**를 개최하였음.

○ 동 포럼은 한국의 지식경제부와 아부다비의 경제개발부가 공동 주최하고 KOTRA가 주관하는 행사로서, **작년 아부다비에 이어 올해에는 서울에서 개최**되는 행사로

○ 금번 방한한 **알수와이디 아부다비 경제개발부**(DED) **장관을 단장으로 한 투자사절단 일행** 및 **국내기업인** 등 150여명이 참석하여, **원전수주 이후 더욱 긴밀해 지고 있는 양국간 경제협력에 대한 높은 관심**을 보였음

* 방한 아부다비 투자사절단 : 아부다비 DED장관을 단장으로 Invest AD(아부다비투자공사), MASDAR(미래에너지공사), Etihad Rail(아부다비 연방철도공사), ADNOC(아부다비석유공사) 등 40여명으로 구성

□ 작년 아부다비에서 개최된 포럼이 **한국내 투자 유치에 중점**을 두어 진행된 반면(10년 : PE/VC, M&A, 한국 지역개발프로젝트 등 설명), 금년 서울에서 개최되는 포럼은 **UAE 투자진출에 관심을 가지는 국내기업들을 주 대상으로 진행**되었음(11년 : 에너지, 인프라구축, 제조분야 등 설명)

□ 금번 포럼의 주행사인 투자설명회는 **제조/ 에너지/ 금융/ 인프라구축 등 4개 세션**으로 나누어, 세션별로 UAE 관련기관 및 국내 관심기업의 참여하에 성황리에 개최되었음

○ 동 설명회는 **아부다비 국부펀드의 해외투자현황과 계획**, UAE의 투자환경에 대한 설명과 함께 **추진중인 프로젝트 발주계획 및 한국기업의 참여방법** 등이 구체적으로 소개됨

○ 향후 **UAE 국부펀드의 對韓 투자유치와 한국기업의 對UAE 진출**에 가속도를 낼 수 있을 것으로 기대됨

**= 4개 섹션별 투자설명회 개최 =**

- **제조분야 세션** : UAE의 Zones Corp(공단관리청), ADC(아부다비상의), ADBIC(아부다비기초산업회사) 등이 참석하여 **"아부다비 플랜 2030" 등을 통한 UAE의 산업고도화 계획** 설명과 **한국기업의 참여 확대방안** 논의
- **에너지분야 세션** : UAE의 ADNOC(아부다비석유공사), MASDAR(매래에너지공사), ENEC(원자력공사) 등이 참석하여 **기존 석유, 가스 관련 프로젝트 및 포스트 오일시대를 대비한 에너지개발다각화 계획**을 소개한 후, 관련 프로젝트에 대한 **한국기업의 참여 확대방안** 논의
- **금융분야 세션 :** NBAD(아부다비국립은행), ADX(아부다비증권거래소), Invest AD(아부다비투자공사) 등이 참석하여 **국부펀드 운용방안 소개** 및 **한국과의 금융분야 투자협력 강화방안** 논의
- **인프라구축분야 세션** : UAE의 DOT(교통정책국), ADPC(아부다비항 항만회사), Etihad Rail(아부다비연방철도공사) 등이 참석하여 **교통인프라 개발 방향 및 관련 프로젝트**를 소개하고 **한국기업의 참여 확대방안**을 논의

□ 한편 지경부는 **국부펀드 등 UAE 투자가를 대상**으로 **국내의 대표적인 지역개발 프로젝트*** **및 PE/ VC 등에 대한 소개 및 1:1 개별상담**을 통하여 국내투자 유치 가능성을 높였음

* 용산역세권개발, 새만금 프로젝트, 인천청라 FEZ 국재금융단지 개발 프로젝트 등

○ 또한, 금번 포럼에 참석한 **UAE의 Etihad Rail**(아부다비연방철도공사)**에서 발주예정인 프로젝트에 대한 국내기업의 수주**를 높이기 위하여, 동 공사와 국내 관심업체들간 상담회를 별도로 마련하였음

□ **김정관 지경부 차관**은 축사를 통해 **"한-UAE 양국인 서로의 강점을 최대한 살릴 수 있도록 투자협력을 강화한다면 양국이 모두 win-win"**할 것이라고 하면서 **양국간 투자확대의 필요성을 강조**하였음

○ 또한, 에너지자원이 부족한 한국과, 산업다각화라는 과제를 가지고 있는 UAE 양국이 **미래의 성장동력인 녹색산업을 비롯한 많은 부분에서 긴밀히 협력하고 상호 보완**해 나간다면

○ 향후, 세계 각국이 부러워할 이상적인 **국가간 동반성장에 대한 모범사례를 만들어 낼수 있을 것이라고 역설**하였음

□ 이와는 별도로 **최중경 지식경제부장관**은 **알수와이디 DED장관과 오찬**(5.30, 롯데호텔 무궁화)을 같이하고,

○ **UAE 원전건설 참여이후 가까워진 양국관계에 대해 언급**하면서, 세계 최고수준의 원전이 건설되도록 한국정부가 최선을 다할 것이라고 약속하고,

○ **2009.12월 체결한 양국간 경제협력 협정**에 따라 **양국간 협력이 산업과 인력양성 등 다양한 분야로 더욱 확대**되기를 기대한다고 피력하였음

○ 또한 UAE의 아부다비 비젼 2030, UAE 철도프로젝트 등에 **한국기업이 참여할 수 있도록 적극적인 지원을 요청**하였음

* 아부다비 비전 2030 : 석유의존 산업구조를 탈피하고 **지속가능한 경제성장을 달성하기 위한 UAE의 도시개발 기본계획**
- 주요 프로젝트 : **칼리파 시티**(신행정수도, 400억불), **야스 아일랜드**(복합 휴양단지, 390억불), **마스다르시티**(친환경 도시, 220억불), **아부다비 경전철**(30억불) 등 **총 1,948억불 규모**

□ 지식경제부는 이번 "한-아부다비 투자협력 포럼 2011" 행사를 통해 **한-UAE 양국간 투자협력이 더욱 확대될 것을 기대**하고 있음.

## 참고 1 | 한-아부다비 투자협력 포럼 개요

□ **일시·장소 : 5.30(월) 09:20~14:00, 그랜드인터콘 호텔(오키드룸)**

□ **주최 : 지식경제부, 아부다비 경제개발부**(DED)

□ **주관 : KOTRA**

□ **참석자 : 150여명**
- ㅇ **한국 :** 지경부·지자체·FEZ, KOTRA 및 유관기관, 기업 등 110여명
- ㅇ **UAE :** 아부다비 DED 장관 및 주요 국부펀드, 프로젝트 발주처 등 40여명

□ **세부 행사계획(안)**

| 시 간 | 내 용 | 비 고 | 개별 상담회 |
|---|---|---|---|
| **09:20~09:30 (10분)** | **차관님-DED장관 환담** | **차관님** | |
| 09:30~09:35 (5분) | 개회사 | KOTRA 사장 | |
| **09:35~09:40 (5분)** | **축사** | **차관님** | |
| 09:40~09:45 (5분) | 답사 | DED 장관 | |
| 09:45~10:05 (20분) | 한국의 투자환경 소개 | IK단장 | |
| 10:05~10:25 (20분) | '아부다비 플랜 2030'을 통해 본 한국의 기회 | 아부다비 경제개발위원회 위원장 | |
| 10:25~10:50 (25분) | Coffee Break | | |
| 10:50~11:50 (60분) | **Session 1 (제조, 부품소재 등) 한국 주력산업의 對UAE 투자진출 강화방안** | - UAE 투자환경 소개<br>* 한국 기업 클러스터 구축 등 진출시 인센티브 및 참여방법<br>- 참석자 토론 및 Q&A | **별도룸에서 1:1로 개최** |
| | **Session 2 (인프라 구축) 한국기업의 UAE 인프라구축 발주 프로젝트 참여 방안** | - 교통인프라 개발방향 및 관련 프로젝트 소개 및 참여 방법 소개<br>- 참석자 토론 및 Q&A | |
| 11:50~12:00 (10분) | Coffee Break | | |
| 12:00~13:00 (60분) | **Session 3 (금융) UAE 국부펀드의 對韓 투자유치 강화방안** | - 국부펀드 투자 현황 및 對韓 투자 계획<br>- 아부다비 금융투자 기회소개<br>- 참석자 토론 및 Q&A | **별도룸에서 1:1로 개최** |
| | **Session 4 (자원개발, 재생에너지) 에너지 관련 양국 투자협력 강화 방안** | - 유전개발, 원전 관련 프로젝트 소개 및 참여방법<br>- 신재생에너지 관련 양국 협력모델 소개<br>- 참석자 토론 및 Q&A | |
| 13:00~14:00 (60분) | 네트워킹 오찬 | | |

# 참고 2 | 설명회 세션별 UAE 주요 참석기관

## 1 SESSION 1 : 제조 분야 (10:50~11:50)

| 연번 | 기관명 | 소관 분야 |
|---|---|---|
| 1 | 아부다비 공단관리청(Zones Corp)<br><Higher Corporation for Specialized Economic Zones> | – 아부다비 제조업 라이센스 발급 총괄<br>– Industrial Zone 운영 |
| 2 | 아부다비 상공회의소(ADC)<br><Abu Dhabi Chamber of Commerce & Industry> | – 경제관련 법률 및 규정 정비 지원<br>– 경제개발 프로젝트 개발 및 평가 |
| 3 | 아부다비 기초 산업회사(ADBIC)<br><Abu Dhabi Basic Industries Corporation> | – 기간산업 발전을 위해 정부에서 투자<br>– Emiarates Steel, United Cable의 지주회사 |

## 2 SESSION 2 : 인프라구축 분야 (10:50~11:50)

| 연번 | 기관명 | 소관 분야 |
|---|---|---|
| 1 | 아부다비 교통정책국(DOT)<br><Department of Transport> | – 항공, 해상, 고속도로 등의 관리, 감독 규제 기관<br>– 도로설계 및 교통 인프라 개발, 운영 등 다양한 프로젝트를 진행 |
| 2 | 아부다비 항만회사(ADPC)<br><Abu Dhabi Ports Company> | – Khalifa Port 및 Khalifa Industrial Zone Abu Dhabi(KIZAD) 개발 및 운영 |
| 3 | 아부다비 연방 철도공사(Etihad Rail)<br>*舊 URC | – UAE 철도 프로젝트 발주 및 운영<br>– 현재 1차구간인 Shah-Habshan-Ruwais 화물철도 프로젝트 입찰진행 중 |

## 3 SESSION 3 : 금융 분야 (12:00~13:00)

| 연번 | 기관명 | 소관 업무 |
|---|---|---|
| 1 | 아부다비 국립은행(NBAD)<br><National Bank of Abu Dhabi> | – 일반 상업금융 및 이슬람 금융 관리<br>– 자산규모 기준 UAE 내 2위<br>– 우리금융지주, 하나은행과 MOU체결 |
| 2 | 아부다비 증권거래소(ADX)<br><Abu Dhabi Securities Exchange> | – 아부다비 증시 관리 및 감독 |
| 3 | 아부다비 투자공사(Invest AD)<br>* 舊 Abu Dhabi Investment Company | – 투자은행, 자산관리, PE투자, 부동산 및 인프라 프로젝트 직접 투자<br>– KOTRA 및 산업은행과 3차 MOU체결 |

## 4 SESSION 4 : 에너지 분야 (12:00~13:00)

| 연번 | 기관명 | 소관 분야 |
|---|---|---|
| 1 | 아부다비 석유공사(ADNOC)<br><Abu Dhabi National Oil Company> | – 석유탐사 및 석유 및 석유화학제품의 생산, 마케팅<br>– 사우디 아람코와 함께 중동 최대 프로젝트 발주처 |
| 2 | 미래에너지 공사(Masdar)<br><Abu Dhabi Future Energy Company> | – 친환경 에너지 도시(Masdar City) 개발<br>– Masdar City내 Korea Cleactech Cluster조성을 통해 한국기업 투자진출 적극 희망 |
| 3 | 원자력공사(ENEC)<br><Emirates Nuclear Energy Corporation> | – 아부다비 원자력 에너지 개발 담당<br>– 한국이 수주한 원자력발전소 프로젝트 발주처 |

# 참고 3 | 한-UAE 교역 및 투자현황

□ **(교역동향) UAE는 한국기업들의 중동진출의 허브**로서 **중동지역 국가 중 한국의 제1의 수출국이자 제2의 수입국**('10년 기준)임

**< 한-UAE 연도별 교역현황(단위 : 백만불) >**

| | | '03 | '04 | '05 | '06 | '07 | '08 | '09 | '10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 교역 규모 | 수 출 | 2,208 | 2,587 | 2,733 | 2,896 | 3,705 | 5,749 | 4,978 | 5,487 |
| | 수 입 | 5,756 | 7,290 | 10,018 | 12,931 | 12,656 | 19,248 | 9,310 | 12,170 |
| | | **7,964** | **9,877** | **12,751** | **15,827** | **16,361** | **24,997** | **14,288** | **17,657** |
| 무역수지 | | △3,549 | △4,703 | △7,286 | △10,035 | △8,951 | △13,500 | △4,332 | △6,683 |

* 주요 수출품목 : 선박류(13.8%), 무선통신기기(8.5%), 자동차(6.8%), 자동차부품(5.2%), 영상기기(4.7%) 등 順

* 주요 수입품목 : 원유(72.1%), 석유제품(16.8%), LPG(7.2%), 알루미늄(2.1%), 천연가스(0.6%) 등 順

* 플랜트 **UAE 연도별 수주액(백만불) :** ('08)2,927→('09)15,745→('10)24,345

– 석유화학, 정유, 발전, 산업플랜트 부문에 집중(원전수주액 186억불은 '10년도실적에 포함)

□ **(투자동향) 한-UAE간 투자**는 '05년 이후 **지속 증가세**이었으나, '09년 191백만불, 10년 94백만불로 주춤 (對한국 5백만불, 對UAE 89백만불)

- `09.11월 발생한 두바이월드사의 채무지불 유예 선언이후 `10년도 對UAE 투자는 크게 줄었으나 UAE는 중동지역 가운데 우리나라 최대 투자 진출 대상국임

**< 한-UAE 연도별 투자현황(단위 : 백만불, 신고기준) >**

| 구분 | | ~'03 | '04 | '05 | '06 | '07 | '08 | '09 | '10 | `68~`10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 對한국 투자 | 건수 | 1 | 1 | 3 | 6 | 5 | 4 | 2 | 2 | 24 |
| | 금액 | 0.5 | 0.5 | 7 | 9 | 45 | 6 | 1 | 5 | 74 |
| 對UAE 투자 | 건수 | – | 7 | 13 | 45 | 64 | 80 | 63 | 70 | 367 |
| | 금액 | – | 13 | 33 | 134 | 156 | 248 | 190 | 89* | 882 |

*** 對 한국 투자 실적은 신고기준에 따른 실적**으로 **중동투자자들의 경우 타국의 IB 등을 활용한 우회 투자**가 많은 것을 고려시 **실제 투자는 더 많을 것**으로 추정됨

* 제3국 경유 투자 사례

① 1999년 아부다비 IPIC社 현대오일뱅크 5.1억불(20%) 지분 취득

② 2005년 두바이 DPW사 부산신항 1억불(39.55%) 지분 취득